

BY USDA-Agricultural Marketing Service and Paul Marchant

PRIME / PRIME (PREMIUM)

Most cattle that reach the Prime grade will have a visible fat cover. Rib shape will be rounded and no ribs will be visible. Obvious fat deposits will be visible around tail head, brisket, flank and cod area. The Prime grade applies to cattle between 9 and 42 months of age. (A and B maturity)

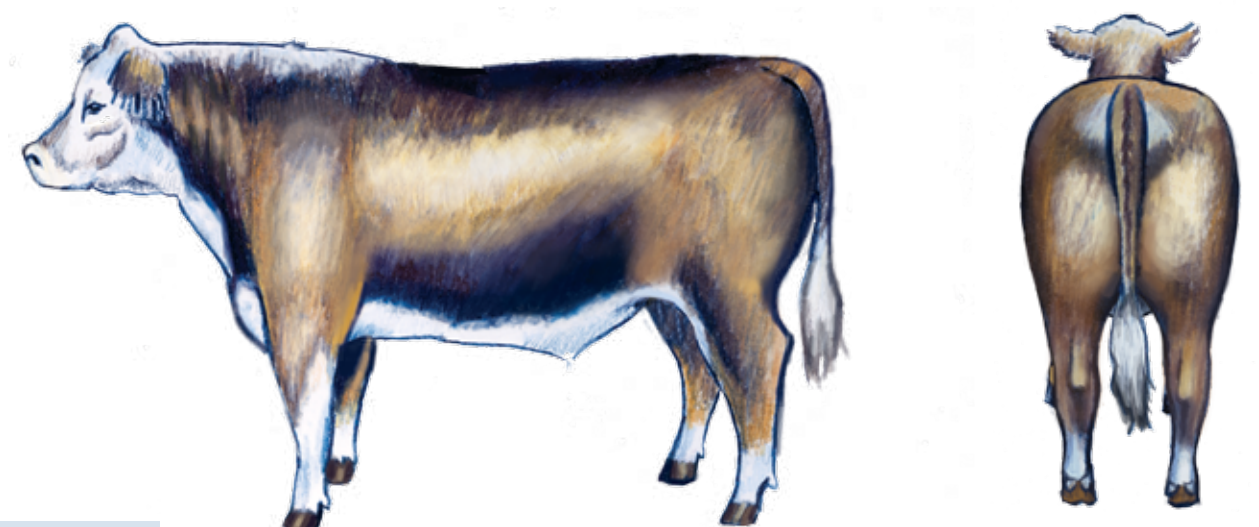
La mayoría del ganado que llegan al grado Prime tendrán una cubierta de grasa visible. La forma de las costillas serán redondeadas y no habrán costillas visibles. Los depósitos de grasa serán obvios y visibles alrededor de la cabeza de la cola, pecho, costado y zona del periné. El grado Prime se aplica a los bovinos de entre 9 y 42 meses de edad. (Madurez tipo A y B)



CHOICE / CHOICE

Most Choice cattle will exhibit visible fat cover over the ribs, with fat deposits around tail head, flank and cod area. Brisket area will show signs of fat, but will not be as full as in cattle that reach the prime grade. The Choice grade applies to cattle between 9 and 42 months of age. (A and B maturity)

La mayoría del ganado Choice exhibirán una cobertura de grasa visible sobre las costillas, con depósitos de grasa alrededor de la cabeza de la cola, flancos y la zona del periné. La zona del pecho mostrará signos de grasa, pero no será tan completo como en el ganado que llegan al grado prime. El grado Choice es aplicable a los bovinos de entre 9 y 42 meses de edad. (Madurez tipo A y B)



SELECT / SELECT

Select cattle will have fat cover over the ribs, but one or two ribs may be visible. Fat deposits around tail head area, flank and brisket may be visible, but will be much less pronounced than in choice cattle. The Select grade applies to cattle between 9 and 30 months of age. (A maturity)

El ganado Select tendrán una cobertura de grasa sobre las costillas, pero una o dos costillas pueden ser visibles. Los depósitos de grasa alrededor del área de la cabeza de la cola, flanco y pecho pueden ser visibles, pero serán mucho menos pronunciada que en el ganado Choice. La Selección de grado se aplica a los bovinos de entre 9 y 30 meses de edad. (Madurez tipo A)



Illustrations by Corey Lewis.

Relationship Between Marbling, Maturity, and Carcass Quality Grade*

Tabla : Relación entre el marmoleo, la madurez y el grado de calidad de la canal

DEGREES MARBLING GRADOS DE MARMOLEO	MATURITY**					DEGREES MARBLING GRADOS DE MARMOLEO
	A***	B	C	D	E	
<i>Slightly Abundant</i> Un poco abundante	Prime Prime					<i>Slightly Abundant</i> Un poco abundante
<i>Moderate</i> Moderado			Commercial Comercial			<i>Moderate</i> Moderado
<i>Modest</i> Modesto	Choice Choice					<i>Modest</i> Modesto
<i>Small</i> Poco						<i>Small</i> Poco
<i>Slight</i> Leve	Select Select			Utility utilitario		<i>Slight</i> Leve
<i>Traces</i> Pequeñas Trazas					Cutter Para Cortes	<i>Traces</i> Pequeñas Trazas
<i>Practically Devoid</i> Prácticamente carece de Marmoleo	Standard Estandar					<i>Practically Devoid</i> Prácticamente carece de Marmoleo

* Assumes that firmness of lean is comparably developed with the degree of marbling and that the carcass is not a "dark cutter."

**Maturity increases from left to right (A through E).

***The A maturity portion of the Figure is the only portion applicable to bullock carcasses.

Chart taken from: U.S. Standards of Grades for Carcass Beef, January 31, 1997

STANDARD / ESTANDAR

Cattle that grade Standard will exhibit no signs of fat cover over the ribs or in the tail head, brisket and flank areas. Ribs will be easily visible under the hide. The Standard grade applies to cattle between 9 and 42 months of age. (A and B maturity)



El ganado con grado Estándar exhibirá signos de una cobertura de grasa sobre las costillas o en las zonas de la cabeza de la cola, pecho y los flancos. Las Costillas serán fácilmente visibles bajo la piel. El grado Estándar se aplica a los bovinos entre 9 y 42 meses de edad. (Madurez tipo A y B)

UTILITY / UTILITARIO

Cattle that grade Utility will be similar in appearance to cattle that grade Standard, but may appear less thrifty. Utility grade cattle are over 30 months of age. (B maturity and beyond)



El ganado con grado Utilitario es similar en apariencia al ganado de calidad estándar, pero pueden parecer menos económicos. El Ganado grado utilitario tiene más de 30 meses de edad. (Madurez tipo B y más allá)